

# আপনার কারিগরি দক্ষতার মূল্যায়ন করে নিন

## ভূমিকা

আপনার যদি কারিগরি দক্ষতা এবং অভিজ্ঞতা থেকে থাকে *কিন্তু অস্ট্রেলিয়ায় কখনোই এপ্রেনটিসশীপ সম্পন্ন* অথবা প্রাতিষ্ঠানিক শিক্ষা গ্রহণ করেন নাই, তাহলে আপনি NSW Vocational Training Tribunal (VTT) এ আপনার কারিগরি যোগ্যতা মূল্যায়ন করিয়ে নিতে পারেন। আপনার এই কারিগরি দক্ষতা অস্ট্রেলিয়া বা অন্য কোন দেশে একাডেমিক ট্রেনিং অথবা কাজের মাধ্যমে অভিজ্ঞতা দিয়ে – যেভাবেই অর্জন করে থাকেন না কেন আপনি আপনার এই কারিগরি দক্ষতাকে এই দেশের প্রেক্ষাপটে মূল্যায়ন করিয়ে নিতে পারেন।

আপনার এই দক্ষতা যদি VTT দ্বারা মূল্যায়িত হয়, তবে আপনাকে একটি কারিগরি দক্ষতার সার্টিফিকেট দেওয়া হবে, যা অস্ট্রেলিয়ার যেকোন জায়গায় এটা গ্রহণযোগ্য হবে এবং আপনি একজন ট্রেডসম্যান হিসাবে বিবেচিত হবেন। মূল্যায়নের এই প্রক্রিয়া কেন্দ্রীয় ও প্রাদেশিক সরকার, চাকুরীদাতা কর্তৃপক্ষ, ইউনিয়ন এবং ট্রেনিং প্রদানকারী কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত।

## VTT কি ?

শিল্প মালিকদের প্রতিনিধি, নিবন্ধনকৃত ট্রেনিং প্রদানকারী কর্তৃপক্ষের প্রতিনিধি, NSW ভোকেশনাল ট্রেনিং কমিশনারের সমন্বয়ে The NSW Vocational Training Tribunal (VTT) গঠিত।

**Note:** যারা অস্ট্রেলিয়ায় মাইগ্রেশনের জন্য আবেদন করতে চান, তাদের কারিগরি যোগ্যতা VTT নিরূপন করতে পারবে না। মাইগ্রেশনের আগে যারা এ ব্যাপারে আরো তথ্য পেতে চান, তারা Trades Recognition Australia এর সাথে 02 6121 7456 এ যোগাযোগ করতে পারেন।

## TRADE CERTIFICATE সম্পর্কে কিছু তথ্য

### কেন আমাকে trade certificate নিতে হবে?

যে কোন কারিগরি কাজের ক্ষেত্রেই সব সময় কারিগরি দক্ষতার সনদপত্রের প্রয়োজন হয় না। যাই হউক, নীচের যে কোন পরিস্থিতিতে আপনার কারিগরি দক্ষতার সনদপত্র এর প্রয়োজন হতে পারে।

- **আপনি যদি বেকার হন**, সে ক্ষেত্রে চাকুরী পাওয়ার সম্ভবনা বেড়ে যাবে, এর কারন হচ্ছে যে চাকুরীদাতার কাছে আপনার ট্রেড সার্টিফিকেট প্রমাণ করবে যে সংশ্লিষ্ট কাজ করার জন্য প্রয়োজনীয় কারিগরি দক্ষতা আপনার আছে। কোন কোন চাকুরীদাতা যাদের কারিগরি দক্ষতার সনদপত্র আছে, শুধুমাত্র তাদেরই চাকুরী দেন।
- **আপনি যদি প্রমোশন অথবা আরো ভাল চাকুরী চান**, একটি ট্রেড সার্টিফিকেট আপনার সুযোগ বাড়িয়ে দেবে। **যাদের** কারিগরি দক্ষতার সনদপত্র **নাই তাদের চেয়ে** **যাদের** কারিগরি দক্ষতার সনদপত্র **আছে এমন চাকুরীজীবীরা সাধারণত বেশী বেতন পান।**
- **আপনার কাজের ক্ষেত্রে যদি লাইসেন্স প্রয়োজন হয়**, সে ক্ষেত্রে ট্রেড সার্টিফিকেট আপনাকে লাইসেন্স পেতে সহায়তা করবে।
- **আপনি যদি আপনার কর্মক্ষেত্রে উন্নতির জন্য আরও পড়াশুনা করতে চান**, সংশ্লিষ্ট কোর্সে ভর্তির জন্য আপনার কারিগরি দক্ষতার সনদপত্র কাজে আসবে। এই কারিগরি দক্ষতার সনদপত্র আপনার পড়াশুনার ক্ষেত্রে আপনার কোর্সে তাড়াতাড়ি শেষ করতে সহায়তা করবে।

### Trade certificate এর জন্য কারা আবেদন করতে পারে?

আপনি যদি দেখাতে পারেন যে ট্রেডস পার্সন হিসাবে আপনার কাজ করার দক্ষতা আছে, তবে আপনি ট্রেড সার্টিফিকেটের জন্য দরখাস্ত করতে পারেন। উদাহরণ স্বরূপ আপনি নীচের যেকোন একটিকে প্রমাণ হিসাবে দেখাতে পারেন।

- আপনাকে সংশ্লিষ্ট ট্রেডে কমপক্ষে চার বৎসরের কাজের অভিজ্ঞতা থাকতে হবে (*অস্ট্রেলিয়ায় অথবা অন্য কোন দেশে*)। অথবা
- আপনি যদি এপ্রেনটিস কোর্স অথবা অন্য কোন কারিগরি কোর্স সম্পন্ন করে থাকেন (*অস্ট্রেলিয়ায় অথবা অন্য কোন দেশে*)। অথবা
- আপনি কোন স্বীকৃত প্রতিষ্ঠান থেকে মূল্যায়ন প্রোগ্রাম সম্পন্ন করেছেন।

## কিভাবে দরখাস্ত করা যাবে?

### কারিগরি স্বীকৃতির জন্য আমি কিভাবে দরখাস্ত করব ?

কারিগরি দক্ষতার সনদপত্র দরখাস্ত করার জন্য আপনার প্রয়োজন :

- Vocational Training Tribunal (VTT) অথবা আপনার নিকটস্থ স্টেট ট্রেনিং সেন্টার (STC) থেকে একটা দরখাস্ত সংগ্রহ করতে হবে।
- দরখাস্তটি পূরন করুন
- গত ছয় মাসের মধ্যে তোলা আপনার দুইটি পাসপোর্ট সাইজের ছবি সংযুক্ত করুন এবং ছবির পিছনে আপনার স্বাক্ষর করুন।
- আপনার সংশ্লিষ্ট ট্রেডের ট্রেনিং এর কোন প্রমাণ থাকলে *তা সাথে* দিন এবং এর সাথে সংশ্লিষ্ট ট্রেডের আপনার কাজের ইতিহাস জমা দিবেন।
- আপনি যদি কোন ডকুমেন্ট জমা দিতে চান, তবে ডকুমেন্টের সত্যায়িত কপি জমা দিবেন।
- সাথে দরখাস্তের ফি জমা দিবেন।
- যে কোন STC সেন্টারে জমা দিন অথবা VTT এর ঠিকানায় পোস্ট করুন।

### আমাকে দরখাস্তের জন্য কোন ফি দিতে হবে কি ?

হাঁ। কারিগরি দক্ষতার স্বীকৃতি প্রাপ্তির জন্য যখন দরখাস্ত জমা দিবেন, তখন আপনাকে দরখাস্তের সাথে NSW Department of Education and Training (DET) এর নামে ফি জমা দিতে হবে। আপনাকে যদি আপনার ট্রেডের জন্য একটা টেস্ট দিতে হয় অথবা আপনার কাজের মাধ্যমে আপনাকে পরীক্ষা করা হয়, তবে আপনাকে নিদৃষ্ট হারে ফি দিতে হবে।

ফি এর হার	
কারিগরি দক্ষতার স্বীকৃতির দরখাস্তের জন্য	\$১৫০.০০
ট্রেড পরীক্ষার জন্য	\$২৭৫.০০
পুনরায় পরীক্ষার জন্য আবেদন করলে (আপীল এর ক্ষেত্রে)	\$২৭৫.০০
কাজের অভিজ্ঞতার মূল্যায়নের মাধ্যমে স্বীকৃতি চাইলে	\$২৭৫.০০
ট্রেড সার্টিফিকেট পুনরায় ইস্যু করার ক্ষেত্রে	\$৩০.০০

ব্যক্তিগতভাবে হাজির হয়ে EFTPOS, ব্যাংক চেক, মানি অর্ডার অথবা ক্যাশ এর মাধ্যমে আপনি দরখাস্তের ফি

পরিশোধ করতে পারেন। আপনি যদি আপনার দরখাস্ত পোস্ট করেন, তবে আপনাকে শুধুমাত্র ব্যাংক চেক অথবা মানি অর্ডার পাঠাতে হবে (ক্যাশ নয়)। ব্যাংক চেক অথবা মানি অর্ডার NSW Department of Education and Training এর নামে জমা দিতে হবে।

এখানে মনে রাখা দরকার যে এই ফি ফেরতযোগ্য নয়। ট্রেড সার্টিফিকেট পাওয়ার জন্য কিছু ট্রেড ইউনিয়ন তার সদস্যদের আর্থিক সহায়তা দিয়ে থাকে। *আরও বিস্তারিত* তথ্যের জন্য the Unions NSW এর সাথে ফোন নম্বর 02 9264 1691 এ যোগাযোগ করুন।

### আমাদের সাথে যোগাযোগের ঠিকানা

*আরও বিস্তারিত* তথ্যের জন্য নিম্নের ঠিকানায় যোগাযোগ করুন ;

### NSW Vocational Training Tribunal Unit

Level 12  
1 Oxford Street  
DARLINGHURST NSW 2010  
Locked Bag 53  
DARLINGHURST NSW 1300

ফোন : 02 9266 8450

ফ্যাক্স: 02 9266 8059

অফিসের সময়সূচী : সকাল ৮.৩০ থেকে

বিকেল ৪.৩০.

সোমবার থেকে শুক্রবার

অথবা ইন্টারনেটের মাধ্যমে আমাদের সম্পর্কে নীচের ঠিকানায় আরও তথ্য পেতে পারেন:

<http://apprenticeship.det.nsw.edu.au/>

অথবা আপনার নিজের স্টেটের ট্রেনিং সেন্টারের (STC) phone 13 28 11 এ যোগাযোগ করতে পারেন।

### অনুবাদের জন্য (Translation Services)

অনুবাদের প্রয়োজনে নীচের ঠিকানায় অথবা ফোন নাম্বারে যোগাযোগ করুন :

### Community Relations Commission for Multicultural NSW

Level 8  
175-183 Castlereagh Street  
SYDNEY NSW 2000  
ফোন : 1300 651 500